

淡江大學 103 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	日本名著選讀 (一)	授課 教師	曾秋桂 TSENG CHIU-KUEI
	SELECTED READING IN JAPANESE LITERATURE (I)		
開課系級	日文三A	開課 資料	必修 下學期 2學分
	TFJXB3A		
系 (所) 教育目標			
<p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。 2. 接軌國際之能力。 3. 掌握資訊之能力。 4. 迎向未來之能力。 			
系 (所) 核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備日語聽講的基礎能力。 B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。 C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。 D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。 E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。 F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。 G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。 H. 訓練思考判斷的能力。 			
課程簡介	介紹並欣賞著名的現代及古典日本小說和文章。		
	An introduction and appreciation of noted modern and classical Japanese novels and selected writings.		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	培養理解日本近代小說內容的基本能力，進一步分析作品背後的意涵。	Focus on fostering basic abilities for comprehending modern Japanese literature. Analysis is also required.	C1	GH
2	介紹並欣賞著名的現代及古典日本小說和文章。	An introduction and appreciation of noted modern and classical Japanese novels and selected writings.	C2	CEF

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	培養理解日本近代小說內容的基本能力，進一步分析作品背後的意涵。	講述	紙筆測驗、上課表現、古文翻譯/筆記
2	介紹並欣賞著名的現代及古典日本小說和文章。	講述、賞析	紙筆測驗、實作、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◇ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◇ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◆ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◆ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	104/02/24~ 104/03/01	日文古典文法1	
2	104/03/02~ 104/03/08	日文古典文法2	
3	104/03/09~ 104/03/15	日文古典文法3	
4	104/03/16~ 104/03/22	日文古典文法4	
5	104/03/23~ 104/03/29	福澤諭吉【勸學】1	
6	104/03/30~ 104/04/05	福澤諭吉【勸學】2	
7	104/04/06~ 104/04/12	福澤諭吉【勸學】3	
8	104/04/13~ 104/04/19	教學觀摩週	
9	104/04/20~ 104/04/26	森鷗外《舞姬》1	
10	104/04/27~ 104/05/03	期中考試週	
11	104/05/04~ 104/05/10	森鷗外《舞姬》2	
12	104/05/11~ 104/05/17	森鷗外《舞姬》3	

13	104/05/18~ 104/05/24	漢文訓讀/候文解讀1	
14	104/05/25~ 104/05/31	漢文訓讀/候文解讀2	
15	104/06/01~ 104/06/07	漢文訓讀/候文解讀3	
16	104/06/08~ 104/06/14	漢文訓讀/候文解讀4	
17	104/06/15~ 104/06/21	鷗外遺書	
18	104/06/22~ 104/06/28	期末考試週	
修課應 注意事項	1.準時上課 2.缺席者請於一週內以假單銷抵缺課紀錄 3.遲到者列入觀察名單 4.有問題隨時歡迎發問或來研究室FL618請教		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	《現代日本文學全集》筑摩書店		
參考書籍			
批改作業 篇數	篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）		
學期成績 計算方式	◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：10.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：40.0 % ◆其他〈古文翻譯成現代文作業〉：10.0 %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		